

# UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE

U. P. P. I.

Fondato da: Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO - Diretto da: Dott. V. GALLETTI

FONDATA DA

Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO

Membro del:

Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale  
Chartered Institute of Patent Agents, di Londra  
Verband Deutscher Patentanwälte, di Berlino  
Comp. des Ingénieurs-Conseils en Propriété Industrielle, di Parigi  
Prof. I. D. presso la Università di Genova

DIRETTO DA

Dott. VETTOR GALLETTI

Membro del:

Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale  
Fédération Int. des Ingénieurs Cons. Prop. Industrielle  
Union des Conseils en Brevets Européens  
A. I. P. P. I.

Mittente: Dott. V. GALLETTI - Via XX Settembre, 36-11 - 16121 Genova

Spett./le

ANSALDO S.P.A.

Piazza Carignano, 2

16128 GENOVA

RACCOMANDATA

*Sobrinus*

MA/ Genova, 25 FEB. 1988  
16121 - Via XX Settembre, 36-11 - Telef. 010-591677  
16100 - P.O. Box 1473 - Cable: PATGALL - GENOVA

Oggetto: Domanda di brevetto in PORTOGALLO  
a nome suindicato  
per Aparelho para ecc.  
(titolo abbreviato) "Dispositivo per la localizzazione ecc."  
DURATA - anni 15 dal rilascio

4807r  
Pregasi richiamare nella risposta

Ad evasione del V/ pregiato ordine, allego:

- copia della descrizione come depositata,
- copia de i disegni come depositati,
- copia del certificato di deposito di cui trattengo in Ufficio, a disposizione, l'originale, perchè potrò doverlo presentare alle ns/ Autorità finanziarie a comprova del versamento fatto all'estero:
- mia nota di addebito documentata

La domanda è stata depositata in data, 21.10.1987 ha ricevuto il n° 85970 ed è stata fatta con rivendicazione della priorità, ri XXXX XXXX della domanda di brevetto italiano n° 12574A/86 in data 06.11.86

Prego prendere nota che le annualità relative a questo brevetto dovranno essere versate entro verrà comunicato ogni anno a cominciare dal rilascio; mi riservo comunicare la data di scadenza per l'obbligo di attuazione del brevetto secondo la legge Portoghese

Tutte le mie comunicazioni relative a questa domanda di brevetto ed al brevetto che ne conseguirà porteranno il n° 4807 r

Prego controllare l'annesso testo e disegni ed informarmi di urgenza se corrisponde a quanto da Voi desiderato o se fossero necessarie variazioni o rettifiche, affinchè io veda se è possibile soddisfare il Vostro desiderio.

Prego, accusarmi ricevimento della presente e degli allegati documenti e, ringraziando per l'ordine affidatomi, distintamente saluto.

Allegati, come suindicato,

Dott. VETTOR GALLETTI

Gli ordini devono essere accompagnati dalla relativa rimessa.

Ref: ANSALDO-Portogallo S. R.  
4807r



MINISTÉRIO DA INDÚSTRIA E COMÉRCIO  
SECRETARIA DE ESTADO DO COMÉRCIO INTERNO  
INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

Por ANSALDO S.p.A., italiana, industrial, com  
sede em Piazza Carignano 2, 16128 Genova, Itália

foi entregue neste Instituto um pedido de patente de invenção para "Aparelho para a realização de varões de armadura embebidos em betão armado de alta densidade"

que tomou o número 85 970  
Instituto Nacional da Propriedade Industrial, Outubro de 1987

15:06

PRIORIDADE  
Depositado o primeiro pedido desta patente na Itália em 6 de novembro de 1986 sob o nº. 12574 A/86.

00 000

Ref: ANSALDO-Portogallo S. R.  
4807r



MINISTÉRIO DA INDÚSTRIA E COMÉRCIO  
SECRETARIA DE ESTADO DO COMÉRCIO INTERNO  
INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

Por ANSALDO S.p.A.

foi entregue neste Instituto um requerimento apresentando a descrição do Pedido de Patente

que tomou o número 85 970  
Instituto Nacional da Propriedade Industrial, Janeiro de 1988

89 JUN 13 15:17

NÃO VALE COMO PROVA DE PATENTE, DEPOSITO OU REGISTRO

# UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE

FONDATA DA  
Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO

DIRETTO DA  
Dott. VETTOR GALLETTI

Membro del:  
Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale  
Fédération Int. des Ingénieurs en Prop. Industrielle  
Union des Conseils en Brevets Européens  
A. I. P. P. I.

Mandataire Office European Brevets  
Cod. Fisc. GLL VTR 25D30D612X  
Partita IVA 00316150101

*Archivio*

**RACCOMANDATA**

Spett.le  
ANSALDC S.p.A.  
Piazza Carignano 2  
16128 GENOVA GE

Risposta a Attenzione Dr. SALVADE'

FG 16121 Genova 04.01.89  
Via XX Settembre, 36 - Tel. 010 - 591677  
16100 GENOVA - P. O. BOX 1473  
Cable: PATGALL - GENOVA

Oggetto Domanda di brevetto in PCRTCGALLO N. 85970 del 21.10.87  
per: "Dispositivo per la localizzazione..." - brev. 31E

4807r

Pregasi richiamare  
nella risposta

Il Corrispondente mi ha comunicato che la domanda di brevetto sopra indicata è stata pubblicata sul Giornale Ufficiale portoghese N. 5/88 del 15.12.88, allo scopo di consentire a terzi eventualmente interessati di presentare opposizione contro il rilascio del brevetto.

Il termine per il deposito di eventuali opposizioni scadrà il 15.03.89.

Mi riservo trasmetterVi le comunicazioni che mi perverranno e distintamente saluto.

Dott. VETTOR GALLETTI

DATA	N. PROT. COLLO	AGE/LEG
9/1/89	006	
LITRE DESTINAZIONI		
<input type="checkbox"/> ARCHIVIARE	SIGLA	

- Filippo Jacobacci
  - Guido Jacobacci
  - Aurelio Perani
  - Pierre Saconney
  - Fabrizio Jacobacci
  - Paolo Perani
  - Torquato Vannini
  - Carlo Mezzanotte
  - Giuseppe Quinterno
  - Massimo Introvigne
  - Luciano Bosotti
  - Paolo Rambelli
  - Stefano Cantaluppi
  - Giovanni Sertoli
  - Roberto De Nova
  - Fabio Siniscalco
  - Enrico Riccardino
  - Patrizia Franceschina
  - Paola Gelato
  - Mauro Marchitelli
- Mandatario abilitato  
 •• European Patent Attorney

- Angelo Gerbino
- Bianca Maria Testa
- Luca Massimo Geoni
- Paolo Cian
- Gabriele Borasi
- Fabio Roverati
- Sergio Mulder
- Filippo Ferroni
- Claudio Maggioni
- Paolo Provvigionato
- Massimo Sterpi
- Carlo Falcetti
- Marco Baldan
- Francesco Serra
- Silvia Lazzarotto
- Giulia Rumi
- Carlo Alberto Demichelis
- Maria Elena Piretti
- Mario Leone
- Rinaldo Ferreccio

# JACOBACCI-CASSETTA & PERANI

VIA VISCONTI DI MODRONE, 7 - 20122 MILANO, ITALY

TELEFONO: (02) 76020043 - 76006894

TELEX: 335441 JAPEMII - TELECOPIER: (02) 794925

TORINO - MILANO - PADOVA - BOLOGNA

**Spett.le**  
**ANSALDO**  
**Piazza Carignano, 2**  
**16128 GENOVA GE**

Milano, 28 gennaio 1994

Vs. rif.: AGE/LPA/748/AS/gr

Ns. rif.: E024569/BEN-APE/av/18014tu 114

Alla cortese attenzione dell'avv. Salvadé



**Oggetto: PORTOGALLO - brevetto n. 85970 del 10.02.1993**  
**(domanda italiana n. 12574-A/86)**  
**"Dispositivo per la localizzazione..."**  
**a nome ANSALDO S.p.A.**

Abbiamo il piacere di trasmetterVi l'Attestato Ufficiale di concessione del brevetto in oggetto.

La durata di un modello ornamentale in Portogallo é di 15 anni dalla data di concessione; il presente brevetto resterà quindi in vigore fino al 10.02.2008, previo pagamento di mantenimento della cui scadenza provvederemo ad informarVi. La pratica attuazione dovrà essere effettuata entro il 10.02.1996.

Mentre Vi segnaliamo che per posta separata riceverete la nostra fattura per le operazioni svolte, ci é gradita l'occasione per porgerVi i migliori saluti.

**JACOBACCI - CASSETTA & PERANI**

**All.: Attestato Ufficiale**  
**(fattura segue)**



# PORTUGAL

MINISTÉRIO DA INDÚSTRIA E ENERGIA

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

*DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE PATENTES*

## ***Título de Patente de Invenção*** **N.º 85 970**

Nos termos do Código da Propriedade Industrial, se passa o presente título de patente para prova do direito de propriedade da invenção descrita no fascículo que junto se anexa, devidamente certificado.

Sobre a primeira página do fascículo figuram todas as indicações essenciais relativas à patente de invenção considerada.

*Lisboa, 10 de Fevereiro de 1993*

*Pelo Presidente do Instituto  
Nacional da Propriedade Industrial  
O Director de Serviços de Patentes,*



Instituto Nacional da Propriedade Industrial  
Campo das Cebolas, 1100 Lisboa; Telef. 87 61 51/2/3  
Telex 18356 INPI P; Telecópia (351-1) 87 53 08

S.



R.

# PORTUGAL

MINISTÉRIO DA INDÚSTRIA E ENERGIA

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

*DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE PATENTES*

## ***Certificado de Patente de Invenção***

*Certifica-se que os documentos em anexo estão conforme o original da patente de invenção nº 85 970 .*

*O pedido foi apresentado no INPI do dia 21 de Outubro de 1987 .*

*A patente foi concedida por despacho de 10 de Fevereiro de 1993 e terá a validade prevista na lei, desde que sejam satisfeitas as taxas das respectivas anuidades.*

*Lisboa, 10 de Fevereiro de 1993 .*

*Pelo Presidente do Instituto  
Nacional da Propriedade Industrial*

*O Chefe de Divisão,*

*Luís Samuel de Sá*

**inpi**

Instituto Nacional da Propriedade Industrial  
Campo das Cebolas, 1100 Lisboa; Telef. 87 61 51/2/3  
Telex 18356 INPI P; Telecópia (351-1) 87 53 08